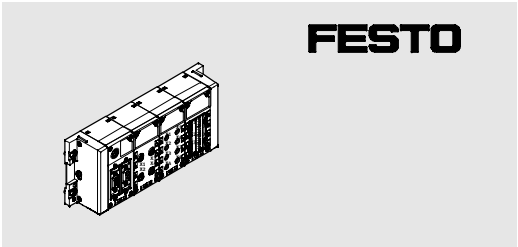


Pin-Belegung für Terminal CPX
Pin assignment for CPX terminal
Asignación de pines para terminal CPX

Festo SE & Co. KG
Postfach D-73726
Esslingen Phone:
+49/711/347-0
www.festo.com

Original: de

0810NH 740 768

de:
Abkürzungen siehe separate Tabelle

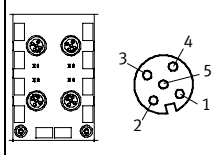
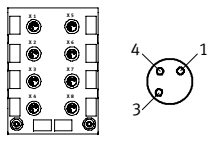
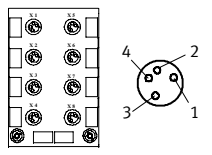
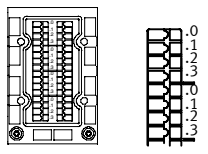
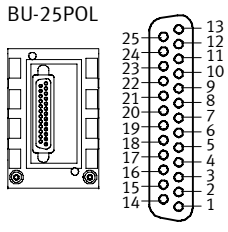
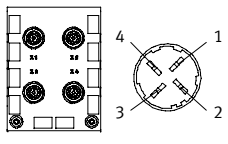
Fußnoten:
1) Anschlussblock CPX-AB-4-M12x2-5POL ist nicht geeignet für EA-Modul CPX-8DA-H. Verwenden Sie stattdessen CPX-AB-4-M12x2-5POL-R oder CPX-M-4-M12x2-5POL.
2) Beachten Sie die Belastbarkeit der Ausgänge: Pro Steckverbinder ist nur ein gemeinsamer 0 V_{OUT}-Anschluss vorhanden, der immer nur durch einen der beiden Ausgänge pro Steckverbinder belastet werden darf.
3) Anschlussblöcke CPX-AB-8-M8-3POL und CPX-AB-4-HARX2-4POL sind nicht geeignet für EA-Modul CPX-8DA-H.
4) Pro Kanal ist der zugehörige 0 V_{OUT}-Anschluss zu verwenden.
5) An Pin 22 ... 24 können insgesamt 4 Ausgänge angeschlossen werden. Diese sind intern miteinander verbunden.

en:
Abbreviations see separate table

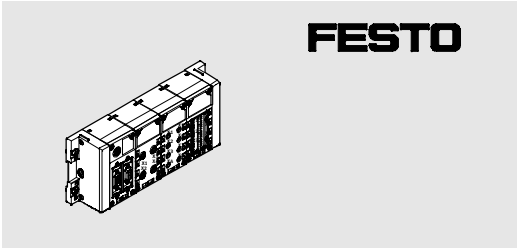
Footnotes:
1) Sub-base CPX-AB-4-M12x2-5POL is not suitable for I/O module CPX-8DA-**H**. Instead, use CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R** or CPX-**M**-4-M12x2-5POL.
2) Pay attention to the loading capacity of the outputs: There is only one common 0 V_{OUT} connection per plug-in connector; at no time may it be placed under load by more than one of the two outputs per plug-in connector.
3) Sub-bases CPX-AB-8-M8-3POL and CPX-AB-4-HARX2-4POL are not suitable for I/O module CPX-8DA-**H**.
4) The relevant 0 V_{OUT} connection must be used for each channel.
5) To pins 22 ... 24 maximum 4 outputs can be connected. These are connected with each other internally.

es:
Abreviaciones: ver tabla por separado

Notas al pie de la página:
1) La placa de alimentación CPX-AB-4-M12x2-5POL no es adecuada para el módulo E/S CPX-8-DA-**H**. Utilice la placa CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R** o CPX-**M**-4-M12x2-5POL.
2) Tenga en cuenta la capacidad de carga de las salidas: Por cada conector enchufable sólo existe una conexión común 0 V_{OUT}, que siempre puede ser cargada sólo por una de las dos salidas por conector enchufable.
3) Las placas de alimentación CPX-AB-8-M8-3POL y CPX-AB-4-HARX2-4POL no son adecuadas para el módulo E/S CPX-8-DA-**H**.
4) Utilícese la conexión 0 V_{OUT} correspondiente por canal.
5) En los pines 22 ... 24 se pueden conectar en total 4 salidas. Éstas están conectadas entre sí internamente.

Anschlussblock/ Sub-base/ Placa de alimentación/ Bloc de connexion/ Blocco di collegamento/ Anslutningsblock	EA-Module / I/O modules / Módulos E/S / Modules d'E/S / Moduli I/O / I/O-moduler					
	CPX-8DE (-D), CPX-8NDE	CPX-4DE	CPX-4DA	CPX-8DA (-H)	CPX-8DE-8DA	CPX-16DE
CPX-AB-4-M12x2-5POL (-R), CPX-**M**-4-M12x2-5POL 	X1.1: 24 V_{SEN} X3.1:24 V_{SEN} X1.2: Ix+1 X3.2: Ix+5 X1.3: 0 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X3.4: Ix+4 X1.5: FE X3.5: FE X2.1: 24 V_{SEN} X4.1: 24 V_{SEN} X2.2: Ix+3 X4.2: Ix+7 X2.3: 0 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+2 X4.4: Ix+6 X2.5: FE X4.5: FE CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R**, CPX-**M**-4-M12x2-5POL: Housing: FE	X1.1: 24 V_{SEN} X3.1: 24 V_{SEN} X1.2: Ix+1 X3.2: Ix+3 X1.3: 0 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X3.4: Ix+2 X1.5: FE X3.5: FE X2.1: 24 V_{SEN} X4.1: 24 V_{SEN} X2.2: n.c. X4.2: n.c. X2.3: 0 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+1 X4.4: Ix+3 X2.5: FE X4.5: FE CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R**, CPX-**M**-4-M12x2-5POL: Housing: FE	X1.1: n.c. X3.1: n.c. X1.2: Ox+1 X3.2: Ox+3 X1.3: 0 V_{OUT} X3.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X3.4: Ox+2 X1.5: FE X3.5: FE X2.1: n.c. X4.1: n.c. X2.2: n.c. X4.2: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X4.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+1 X4.4: Ox+3 X2.5: FE X4.5: FE CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R**, CPX-**M**-4-M12x2-5POL: Housing: FE	X1.1: n.c. X3.1: n.c. X1.2: Ox+1 X3.2: Ox+5 X1.3: 0 V_{OUT} X3.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X3.4: Ox+4 X1.5: FE X3.5: FE X2.1: n.c. X4.1: n.c. X2.2: Ox+3 X4.2: Ox+7 X2.3: 0 V_{OUT} X4.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+2 X4.4: Ox+6 X2.5: FE X4.5: FE CPX-AB-4-M12x2-5POL: not suitable for CPX-8DA-**H**[1]; Pay attention to V_{OUT} load[2]; CPX-...-**R**, ...-**M**...: Housing: FE	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –
CPX-AB-8-M8-3POL 	X1.1: 24 V_{SEN} X5.1: 24 V_{SEN} X1.3: 0 V_{SEN} X5.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X5.4: Ix+4 X2.1: 24 V_{SEN} X6.1: 24 V_{SEN} X2.3: 0 V_{SEN} X6.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+1 X6.4: Ix+5 X3.1: 24 V_{SEN} X7.1: 24 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X7.3: 0 V_{SEN} X3.4: Ix+2 X7.4: Ix+6 X4.1: 24 V_{SEN} X8.1: 24 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X8.3: 0 V_{SEN} X4.4: Ix+3 X8.4: Ix+7	X1.1: 24 V_{SEN} X5.1: 24 V_{SEN} X1.3: 0 V_{SEN} X5.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X5.4: Ix+2 X2.1: 24 V_{SEN} X6.1: 24 V_{SEN} X2.3: 0 V_{SEN} X6.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+1 X6.4: Ix+3 X3.1: 24 V_{SEN} X7.1: 24 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X7.3: 0 V_{SEN} X3.4: Ix+1 X7.4: Ix+3 X4.1: 24 V_{SEN} X8.1: 24 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X8.3: 0 V_{SEN} X4.4: n.c. X8.4: n.c.	X1.1: n.c. X5.1: n.c. X1.3: 0 V_{OUT} X5.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X5.4: Ox+2 X2.1: n.c. X6.1: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X6.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+1 X6.4: Ox+3 X3.1: n.c. X7.1: n.c. X3.3: 0 V_{OUT} X7.3: 0 V_{OUT} X3.4: Ox+1 X7.4: Ox+3 X4.1: n.c. X8.1: n.c. X4.3: 0 V_{OUT} X8.3: 0 V_{OUT} X4.4: n.c. X8.4: n.c.	X1.1: n.c. X5.1: n.c. X1.3: 0 V_{OUT} X5.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X5.4: Ox+4 X2.1: n.c. X6.1: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X6.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+1 X6.4: Ox+5 X3.1: n.c. X7.1: n.c. X3.3: 0 V_{OUT} X7.3: 0 V_{OUT} X3.4: Ox+2 X7.4: Ox+6 X4.1: n.c. X8.1: n.c. X4.3: 0 V_{OUT} X8.3: 0 V_{OUT} X4.4: Ox+3 X8.4: Ox+7 Not suitable for CPX-8DA-**H**[3]	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –
CPX-AB-8-M8X2-4POL 	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	X1.1: 0 V_{OUT} X5.1: 0 V_{OUT} X1.2: Ox+1 X5.2: n.c. X1.3: 0 V_{OUT} X5.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X5.4: n.c. X2.1: 0 V_{OUT} X6.1: 0 V_{OUT} X2.2: n.c. X6.2: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X6.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+1 X6.4: n.c. X3.1: 0 V_{OUT} X7.1: 0 V_{OUT} X3.2: Ox+3 X7.2: n.c. X3.3: 0 V_{OUT} X7.3: 0 V_{OUT} X3.4: Ox+2 X7.4: n.c. X4.1: 0 V_{OUT} X8.1: 0 V_{OUT} X4.2: n.c. X8.2: n.c. X4.3: 0 V_{OUT} X8.3: 0 V_{OUT} X4.4: Ox+3 X8.4: n.c.	X1.1: 0 V_{OUT} X5.1: 0 V_{OUT} X1.2: Ox+1 X5.2: n.c. X1.3: 0 V_{OUT} X5.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X5.4: n.c. X2.1: 0 V_{OUT} X6.1: 0 V_{OUT} X2.2: Ox+3 X6.2: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X6.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+2 X6.4: n.c. X3.1: 0 V_{OUT} X7.1: 0 V_{OUT} X3.2: Ax+5 X7.2: n.c. X3.3: 0 V_{OUT} X7.3: 0 V_{OUT} X3.4: Ox+4 X7.4: n.c. X4.1: 0 V_{OUT} X8.1: 0 V_{OUT} X4.2: Ox+7 X8.2: n.c. X4.3: 0 V_{OUT} X8.3: 0 V_{OUT} X4.4: Ox+6 X8.4: n.c. Use relevant V_{OUT} pin[4]	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	X1.1: 24 V_{SEN} X5.1:24 V_{SEN} X1.2: Ix+1 X5.2: Ix+9 X1.3: 0 V_{SEN} X5.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X5.4: Ix+8 X2.1: 24 V_{SEN} X6.1: 24 V_{SEN} X2.2: Ix+3 X6.2: Ix+11 X2.3: 0 V_{SEN} X6.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+2 X6.4: Ix+10 X3.1: 24 V_{SEN} X7.1:24 V_{SEN} X3.2: Ix+5 X7.2: Ix+13 X3.3: 0 V_{SEN} X7.3: 0 V_{SEN} X3.4: Ix+4 X7.4: Ix+12 X4.1: 24 V_{SEN} X8.1: 24 V_{SEN} X4.2: Ix+7 X8.2: Ix+15 X4.3: 0 V_{SEN} X8.3: 0 V_{SEN} X4.4: Ix+6 X8.4: Ix+14
CPX-AB-8-KL-4POL 	X1.0: 24 V_{SEN} X5.0: 24 V_{SEN} X1.1: 0 V_{SEN} X5.1: 0 V_{SEN} X1.2: Ix X5.2: Ix+4 X1.3: FE X5.3: FE X2.0: 24 V_{SEN} X6.0: 24 V_{SEN} X2.1: 0 V_{SEN} X6.1: 0 V_{SEN} X2.2: Ix+1 X6.2: Ix+5 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: 24 V_{SEN} X7.0: 24 V_{SEN} X3.1: 0 V_{SEN} X7.1: 0 V_{SEN} X3.2: Ix+2 X7.2: Ix+6 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: 24 V_{SEN} X8.0: 24 V_{SEN} X4.1: 0 V_{SEN} X8.1: 0 V_{SEN} X4.2: Ix+3 X8.2: Ix+7 X4.3: FE X8.3: FE	X1.0: 24 V_{SEN} X5.0: 24 V_{SEN} X1.1: 0 V_{SEN} X5.1: 0 V_{SEN} X1.2: Ix X5.2: Ix+2 X1.3: FE X5.3: FE X2.0: 24 V_{SEN} X6.0: 24 V_{SEN} X2.1: 0 V_{SEN} X6.1: 0 V_{SEN} X2.2: Ix+1 X6.2: Ix+3 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: 24 V_{SEN} X7.0: 24 V_{SEN} X3.1: 0 V_{SEN} X7.1: 0 V_{SEN} X3.2: Ix+1 X7.2: Ix+3 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: 24 V_{SEN} X8.0: 24 V_{SEN} X4.1: 0 V_{SEN} X8.1: 0 V_{SEN} X4.2: n.c. X8.2: n.c. X4.3: FE X8.3: FE	X1.0: n.c. X5.0: n.c. X1.1: 0 V_{OUT} X5.1: 0 V_{OUT} X1.2: Ox X5.2: Ox+2 X1.3: FE X5.3: FE X2.0: n.c. X6.0: n.c. X2.1: 0 V_{OUT} X6.1: 0 V_{OUT} X2.2: Ox+1 X6.2: Ox+3 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: n.c. X7.0: n.c. X3.1: 0 V_{OUT} X7.1: 0 V_{OUT} X3.2: Ox+1 X7.2: Ox+3 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: n.c. X8.0: n.c. X4.1: 0 V_{OUT} X8.1: 0 V_{OUT} X4.2: n.c. X8.2: n.c. X4.3: FE X8.3: FE	X1.0: n.c. X5.0: n.c. X1.1: 0 V_{OUT} X5.1: 0 V_{OUT} X1.2: Ox X5.2: Ox+4 X1.3: FE X5.3: FE X2.0: n.c. X6.0: n.c. X2.1: 0 V_{OUT} X6.1: 0 V_{OUT} X2.2: Ox+1 X6.2: Ox+5 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: n.c. X7.0: n.c. X3.1: 0 V_{OUT} X7.1: 0 V_{OUT} X3.2: Ox+2 X7.2: Ox+6 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: n.c. X8.0: n.c. X4.1: 0 V_{OUT} X8.1: 0 V_{OUT} X4.2: Ox+3 X8.2: Ox+7 X4.3: FE X8.3: FE Use relevant V_{OUT} pin[4]	X1.0: 24 V_{SEN} X5.0: Ox+4 X1.1: 0 V_{SEN} X5.1: 0 V_{OUT} X1.2: Ix X5.2: Ox X1.3: FE X5.3: FE X2.0: Ix+4 X6.0: Ox+5 X2.1: Ix+5 X6.1: 0 V_{OUT} X2.2: Ix+1 X6.2: Ox+1 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: 24 V_{SEN} X7.0: Ox+6 X3.1: 0 V_{SEN} X7.1: 0 V_{OUT} X3.2: Ix+2 X7.2: Ox+2 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: Ix+6 X8.0: Ox+7 X4.1: Ix+7 X8.1: 0 V_{OUT} X4.2: Ix+3 X8.2: Ox+3 X4.3: FE X8.3: FE	X1.0: Ix+8 X5.0: Ix+12 X1.1: 24 V_{SEN} X5.1: 0 V_{SEN} X1.2: Ix X5.2: Ix+4 X1.3: FE X5.3: FE X2.0: Ix+9 X6.0: Ix+13 X2.1: 24 V_{SEN} X6.1: 0 V_{SEN} X2.2: Ix+1 X6.2: Ix+5 X2.3: FE X6.3: FE X3.0: Ix+10 X7.0: Ix+14 X3.1: 24 V_{SEN} X7.1: 0 V_{SEN} X3.2: Ix+2 X7.2: Ix+6 X3.3: FE X7.3: FE X4.0: Ix+11 X8.0: Ix+15 X4.1: 24 V_{SEN} X8.1: 0 V_{SEN} X4.2: Ix+3 X8.2: Ix+7 X4.3: FE X8.3: FE
CPX-AB-1-SUB-BU-25POL 	1: Ix 14: Ix+4 2: Ix+1 15: Ix+5 3: Ix+2 16: Ix+6 4: Ix+3 17: Ix+7 5: 24 V_{SEN} 18: 24 V_{SEN} 6: 0 V_{SEN} 19: 24 V_{SEN} 7: 24 V_{SEN} 20: 24 V_{SEN} 8: 0 V_{SEN} 21: 24 V_{SEN} 9: 24 V_{SEN} 22: 0 V_{SEN} 10: 24 V_{SEN} 23: 0 V_{SEN} 11: 0 V_{SEN} 24: 0 V_{SEN} 12: 0 V_{SEN} 25: FE 13: FE Housing: FE	1: Ix 14: Ix+2 2: Ix+1 15: Ix+3 3: Ix+1 16: Ix+3 4: n.c. 17: n.c. 5: 24 V_{SEN} 18: 24 V_{SEN} 6: 0 V_{SEN} 19: 24 V_{SEN} 7: 24 V_{SEN} 20: 24 V_{SEN} 8: 0 V_{SEN} 21: 24 V_{SEN} 9: 24 V_{SEN} 22: 0 V_{SEN} 10: 24 V_{SEN} 23: 0 V_{SEN} 11: 0 V_{SEN} 24: 0 V_{SEN} 12: 0 V_{SEN} 25: FE 13: FE Housing: FE	1: Ox 14: Ox+2 2: Ox+1 15: Ox+3 3: Ox+1 16: Ox+3 4: n.c. 17: n.c. 5: n.c. 18: n.c. 6: 0 V_{OUT} 19: n.c. 7: n.c. 20: n.c. 8: 0 V_{OUT} 21: n.c. 9: n.c. 22: 0 V_{OUT} 10: n.c. 23: 0 V_{OUT} 11: 0 V_{OUT} 24: 0 V_{OUT} 12: 0 $_{OUT}$ 25: FE 13: FE Housing: FE	1: Ox 14: Ox+4 2: Ox+1 15: Ox+5 3: Ox+2 16: Ox+6 4: Ox+3 17: Ox+7 5: n.c. 18: n.c. 6: 0 V_{OUT} 19: n.c. 7: n.c. 20: n.c. 8: 0 V_{OUT} 21: n.c. 9: n.c. 22: 0 V_{OUT} 10: n.c. 23: 0 V_{OUT} 11: 0 V_{OUT} 24: 0 V_{OUT} 12: 0 V_{OUT} 25: FE 13: FE Housing: FE Use relevant V_{OUT} pin[4)5]	1: Ix 14: Ox 2: Ix+1 15: Ox+1 3: Ix+2 16: Ox+2 4: Ix+3 17: Ox+3 5: Ix+4 18: Ox+4 6: Ix+5 19: Ox+5 7: Ix+6 20: Ox+6 8: Ix+7 21: Ox+7 9: 24 V_{SEN} 22: 0 V_{OUT} 10: 24 V_{SEN} 23: 0 V_{OUT} 11: 0 V_{SEN} 24: 0 V_{OUT} 12: 0 V_{SEN} 25: FE 13: FE Housing: FE	1: Ix 14: Ix+4 2: Ix+1 15: Ix+5 3: Ix+2 16: Ix+6 4: Ix+3 17: Ix+7 5: Ix+9 18: Ix+12 6: 24 V_{SEN} 19: Ix+13 7: Ix+11 20: Ix+14 8: 24 V_{SEN} 21: Ix+15 9: Ix+8 22: 0 V_{SEN} 10: Ix+10 23: 0 V_{SEN} 11: 24 V_{SEN} 24: 0 V_{SEN} 12: 24 V_{SEN} 25: FE 13: FE Housing: FE
CPX-AB-4-HAR-4POL 	X1.1: 24 V_{SEN} X3.1: 24 V_{SEN} X1.2: Ix+1 X3.2: Ix+5 X1.3: 0 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X3.4: Ix+4 X2.1: 24 V_{SEN} X4.1: 24 V_{SEN} X2.2: Ix+3 X4.2: Ix+7 X2.3: 0 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+2 X4.4: Ix+6	X1.1: 24 V_{SEN} X3.1: 24 V_{SEN} X1.2: Ix+1 X3.2: Ix+3 X1.3: 0 V_{SEN} X3.3: 0 V_{SEN} X1.4: Ix X3.4: Ix+2 X2.1: 24 V_{SEN} X4.1: 24 V_{SEN} X2.2: n.c. X4.2: n.c. X2.3: 0 V_{SEN} X4.3: 0 V_{SEN} X2.4: Ix+1 X4.4: Ix+3	X1.1: n.c. X3.1: n.c. X1.2: Ox+1 X3.2: Ox+3 X1.3: 0 V_{OUT} X3.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X3.4: Ox+2 X2.1: n.c. X4.1: n.c. X2.2: n.c. X4.2: n.c. X2.3: 0 V_{OUT} X4.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+1 X4.4: Ox+3	X1.1: n.c. X3.1: n.c. X1.2: Ox+1 X3.2: Ox+5 X1.3: 0 V_{OUT} X3.3: 0 V_{OUT} X1.4: Ox X3.4: Ox+4 X2.1: n.c. X4.1: n.c. X2.2: Ox+3 X4.2: Ox+7 X2.3: 0 V_{OUT} X4.3: 0 V_{OUT} X2.4: Ox+2 X4.4: Ox+6 Not suitable for CPX-8DA-**H**[3]	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –

Abkürzungen/ Abbreviations/ Abreviaciones/ Abréviations/ Abbreviazioni/ Förkortningar	de	en	es	fr	it	sv
24 $V_{EL/SEN}$	Betriebsspannung Elektronik / Sensoren	Operating voltage for the electronics and sensors	Tensión de funcionamiento para la electrónica y los sensores	Alimentation de l.électronique et des capteurs	Tensione di esercizio per componenti elettronici e sensori	Matningsspänning för elektronik och givare
24 V_{OUT}	Lastspannung digitale Ausgänge	Load voltage for digital outputs	Tensión de carga para salidas digitales	Alimentation des sorties TOR	Tensione di carico per uscite digitali	Matningsspänning för digitala utgångar
24 V_{VAL}	Lastspannung Ventile	Load voltage for valves	Tensión de carga para válvulas	Alimentation des distributeurs	Tensione di carico per valvole	Matningsspänning för ventiler
Ix	Eingang x	Input x	Entrada x	Entrée x	Ingresso x	Ingång x
Ox	Ausgang x	Output x	Salida x	Sortie x	Uscita x	Utgång x
FE	Funktionserde	Functional earth	Tierra funcional	Terre du système	Messa a terra	Funktionsjord
Housing	Gehäuse	Housing	Cuerpo	Corps	Corpo	Hölje
n.c.	nicht verbunden	not connected	no conectado	non connecté	non connesso	inte ansluten



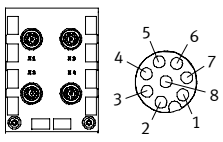
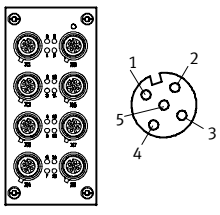
Affectation des broches pour le terminal CPX
Occupazione dei pin per terminale CPX
Kontaktkonfiguration för CPX-terminalen

Original: de

0810NH

Festo SE & Co. KG
Postfach D-73726
Esslingen Phone:
+49/711/347-0
www.festo.com

740 768

Anschlussblock/Subbase/Placa de alimentación/Bloc de connexion/Blocco di collegamento/Anslutningsblock	EA-Module / I/O modules / Módulos E/S / Modules d'E/S / Moduli I/O / I/O-moduler					
	CPX-8DE-8DA	CPX-16DE-D	–	–	–	–
CPX-AB-4-M12-8POL 	X1.1: 24 V_{SEN} X3.1: 24 V_{SEN} X1.2: Ix X3.2: Ix+4 X1.3: Ix+1 X3.3: Ix+5 X1.4: 0 V_{SEN} X3.4: 0 V_{SEN} X1.5: Ox X3.5: Ox+4 X1.6: Ox+1 X3.6: Ox+5 X1.7: Ix+4 X3.7: n.c. X1.8: 0 V_{OUT} X3.8: 0 V_{OUT} X2.1: 24 V_{SEN} X4.1: 24 V_{SEN} X2.2: Ix+2 X4.2: Ix+6 X2.3: Ix+3 X4.3: Ix+7 X2.4: 0 V_{SEN} X4.4: 0 V_{SEN} X2.5: Ox+2 X4.5: Ox+6 X2.6: Ox+3 X4.6: Ox+7 X2.7: Ix+6 X4.7: n.c. X2.8: 0 V_{OUT} X4.8: 0 V_{OUT}	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –				
CPX-**M**-8-M12x2-5POL 	– nicht kompatibel – – not compatible – – no es compatible – – non compatible – – non compatibile – – inte kompatibel –	X1.1: 24V_{Sx} X5.1:24V_{Sx+8} X1.2: Ix+1 X5.2: Ix+9 X1.3: 0 V_{Sx} X5.3: 0 V_{Sx+8} X1.4: Ix X5.4: Ix+8 X1.5: FE X5.5: FE X2.1: 24V_{S+2} X6.1: 24V_{S+10} X2.2: Ix+3 X6.2: Ix+11 X2.3: 0 V_{S+2} X6.3: 0 V_{S+10} X2.4: Ix+2 X6.4: Ix+10 X2.5: FE X6.5: FE X3.1: 24V_{S+4} X7.1:24V_{S+12} X3.2: Ix+5 X7.2: Ix+13 X3.3: 0 V_{S+4} X7.3: 0 V_{S+12} X3.4: Ix+4 X7.4: Ix+12 X3.5: FE X7.5: FE X4.1: 24V_{S+6} X8.1: 24V_{S+14} X4.2: Ix+7 X8.2: Ix+15 X4.3: 0 V_{S+6} X8.3: 0 V_{S+14} X4.4: Ix+6 X8.4: Ix+14 X4.5: FE X8.5: FE Sx=Sensor/SENx; Housing: FE				

fr:
Pour les abréviations, voir le tableau

Notes de bas de page:
1) Le bloc de connexion CPX-AB-4-M12x2-5POL ne convient pas au module d'E/S CPX-8-DA-**H**. Utilisez plutôt le CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R** ou le CPX-**M**-4-M12x2-5POL.
2) Respecter la capacité de charge des sorties: Présence d'un seul raccordement commun V_{OUT} 0 par connecteur, lequel raccordement ne doit être sollicité que par une seule des deux sorties par connecteur.
3) Les blocs de connexion CPX-AB-8-M8-3POL et CPX-AB-4-HARX2-4POL ne convient pas au module d'E/S CPX-8-DA-**H**.
4) Le raccord V_{OUT} 0 spécifique au canal doit être utilisé.
5) Sur les broches 22 ... 24, il est possible de raccorder 4 sorties au total. Elles sont reliées en interne.

it:
Per le abbreviazioni vedi tabella separata

Note a pie' di pagina:
1) Il blocco di collegamento CPX-AB-4-M12x2-5POL non è adatto per il modulo I/O CPX-8DA-**H**. Utilizzare invece CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R** o CPX-**M**-4-M12x2-5POL.
2) Osservare il carico ammissibile delle uscite: per ogni connettore è disponibile solo un attacco di 0 Vout comune, al quale deve essere applicato solo una delle uscite per ogni connettore.
3) I blocchi di collegamento CPX-AB-8-M8-3POL e CPX-AB-4-HARX2-4POL non sono adatti per il modulo I/O CPX-8DA-**H**.
4) Utilizzare la connessione 0 V_{OUT} prevista per ogni canale.
5) Al pin 22 ... 24 si possono collegare complessivamente 4 uscite. Queste sono collegate tra loro internamente.

sv:
Förkortningar se separat tabell

Fotnoterna:
1) Anslutningsblocken CPX-AB-4-M12x2-5POL är inte avsett för I/O-modulen CPX-8-DA-**H**. Använd istället CPX-AB-4-M12x2-5POL-**R** eller CPX-**M**-4-M12x2-5POL.
2) Observera utgångarnas belastningsförmåga: Per anslutningskontakt finns endast en gemensam 0 V_{OUT}-anslutning, som alltid endast får belastas genom en av de båda utgångarna per anslutningskontakt.
3) Anslutningsblocken CPX-AB-8-M8-3POL och CPX-AB-4-HARX2-4POL är inte avsedda för I/O-modulen CPX-8-DA-**H**.
4) För varje kanal ska den tillhörande 0 V_{OUT} anslutningen användas.
5) Till stift 22 ... 24 kan sammanlagt 4 utgångar anslutas. Dessa är internt anslutna till varandra.